

**Zeitschrift:** Arbido  
**Herausgeber:** Verein Schweizerischer Archivarinnen und Archivare; Bibliothek Information Schweiz  
**Band:** 14 (1999)  
**Heft:** 11  
  
**Rubrik:** Tour d'horizon

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Guida alle biblioteche della Svizzera italiana a cura di Claudia Antognini, Theo Mossi, Manuela Perucchi e Alessio Tutino. – Bellinzona: Fahrenheit, 1999. – XX, 260 p.; 24 cm. – ISBN 88-7713-284-1**

La Guida censisce 214 biblioteche, centri di documentazione e in minima parte archivi della Svizzera italiana (Ticino e Grigioni di lingua italiana), siano essi pubblici o privati. Sono considerati tutti i tipi di biblioteche, dalle cantonali alle specializzate, dalle biblioteche scolastiche a quelle comunali. L'intenzione dei curatori era infatti quella di radiografare con la massima precisione la

realtà del cantone; pertanto qualsiasi istituto che permettesse un accesso anche se limitato ai suoi fondi è stato incluso.

L'idea di una guida è nata nel 1996 con l'atto costitutivo dell'associazione *Fahrenheit* e risponde all'esigenza di rendere noto e accessibile il patrimonio librario, documentario e di servizi esistente sul territorio. La Guida vuole essere uno strumento di lavoro per bibliotecari, librai, editori, ricercatori e studiosi, ma si rivolge anche al vasto pubblico.

L'ordinamento è alfabetico per nome di località. Per ogni istituzione sono riportate le infor-

mazioni seguenti: denominazione dell'istituto, indirizzo orario e accesso alla biblioteca, specializzazioni, patrimonio documentario (periodici, monografie, fondo antico e fondo moderno, non-book), lingue rappresentate, cataloghi e servizi (prestito locale, prestito interbibliotecario, fotocopie, consultazione di banche dati on-line e su cd-rom, accesso a Internet). Quando è il caso sono pure segnalati i cenni storici, i fondi speciali, le pubblicazioni della e sulla biblioteca, le attività e i siti internet. Il volume è corredato da quattro indici che ne facilitano la consultazione: indice degli argomenti (desunti sia dalle specializzazioni sia dai fondi speciali e in deposito), indice degli enti e istituzioni responsabili, indice per tipologia e indice dei fondi speciali e dei fondi in deposito. Un glossario e due allegati (Legge cantonale sulle biblioteche e il relativo regolamento di applicazione) completano il volume.

L'augurio dei curatori è che la Guida possa anche contribuire ad avviare una riflessione sulla situazione delle biblioteche ticinesi e a stimolare il dibattito sulla politica bibliotecaria cantonale.

*La Guida è in vendita al prezzo di CHF 24.- (più spese di spedizione) e può essere richiesta a: Fahrenheit forum per le biblioteche casella postale 1508 6501 Bellinzona oppure tramite il sito <http://www.fahrenheit.org>*

«*Fahrenheit, forum per le biblioteche*» – association qui regroupe bibliothécaires et toute personne intéressée à l'univers des bibliothèques – vient de publier un guide des bibliothèques et centres de documentation de la Suisse italienne (Tessin et Grison de langue italienne). Cet ouvrage a été conçu non seulement pour les spécialistes mais aussi pour permettre au grand public de s'orienter dans toutes les possibilités offertes par les diverses institutions de la région (livres, cd-rom, possibilités de lecture, activités d'animation). Il s'agit d'une publication qui recense les bibliothèques de lecture publique, les bibliothèques de recherche, les bibliothèques cantonales, les bibliothèques scolaires, les centres

de documentation ainsi que les archives parmi les plus importantes. Ce guide, qui a été voulu le plus exhaustif possible, tient compte de toute institution qui permet un accès même limité à ses fonds.

Chaque bibliothèque est présentée par une fiche la plus complète possible qui contient les informations suivantes: nom et type de l'institution, adresse (téléphone, télécopie, adresse E-mail, adresse Internet), accès pour les personnes handicapées, fonds (livres, périodiques, NBM), services (prêt, prêt interbibliothèques, accès aux banques de données et à Internet, reprographie), places de travail, spécialisation des collections, catalogues, heures d'ouverture, année de fondation et histoire de l'institution, publications et bibliographie, animation.

Quatre index situés à la fin de l'ouvrage en facilitent la consultation: index des matières, index des fonds spéciaux, index des institutions responsables et index des typologies.

**contact:**

*Manuela Perucchi  
Sezione sanitaria, Via orico 5  
6500 Bellinzona  
Tel. 091/814 30 54  
Fax 091/825 31 889*

*E-mail: [manuela.perucchi@ti.ch](mailto:manuela.perucchi@ti.ch)*

**Neue Kurse der Weiterbildungsserie in Zusammenarbeit der SVD und des IMAC:**

• **Advanced Search – Zusatztermin!**

Wegen der grossen Nachfrage haben wir für das Seminar «Advanced Search – Intelligentes Suchen im Internet» (vgl. ARBIDO 10/99) einen Zusatztermin organisiert.

*Termin: Montag, 29.11.99  
9.30–18.00 Uhr*

*Veranstaltungsort: Zürich  
Anmeldung und Information über IMAC oder im Internet [www.svd-asd.org](http://www.svd-asd.org)*

• **Einführung von Intranets in Unternehmen und die Rolle der IVS**

Intranets werden gegenwärtig in fast allen Organisationen eingeführt – die Vorteile einer einheitlichen Informationsplattform und eines unmittelbaren Informationszugriffs sind überzeugend. In diesem Workshop werden die methodischen Vorge-



**LESER/INNENBRIEFE  
COURRIER DES LECTEURS**

**SOMETHING TO LOBBY FOR**

In ARBIDO 9/99, Françoise Félicité is writing: «...des bibliothèques, qui doivent rester des centres d'information gratuits, en accès libre et offrir des services à valeur ajoutée à un vaste public.»

Are we talking about books (or newspapers or other containers) or information? Talking about books, or newspapers, or cd, the added value of libraries is well known. Talking about information, we must face the future. In ten or twenty years from now, 90% of the information might well be obtained on line, from the net, at home or at the work place. What will be the added value of the libraries? To survive and grow, libraries worldwide (because here we face true globalisation) should define a strategy that clearly demonstrates added value for users looking for information, not just for books. This could be for example a global System of Information Built on Internet by Libraries.

So we have something to lobby for.

*Paul Agopian, [paul.agopian@urbanet.ch](mailto:paul.agopian@urbanet.ch)*

**LE RÉSEAU NEBIS**

**FRANCHIT JOYEUSEMENT LE «RÖSTIGRABEN»...**

Après lecture de l'article «Schweizer Bibliotheken: eine neue Ära beginnt» de R. Diederichs (ARBIDO 10/99), il me semble utile d'apporter quelques précisions quant aux partenaires du réseau IDS (Informationsverbund Deutschschweiz). En effet, et comme son nom ne l'indique pas, ce réseau comprend également des bibliothèques FRANCOPHONES et TESSINOISES. Explication: sous la désignation un peu succincte de «Verbund von ETH-Bibliothek» se cache aussi le réseau ETHICS, devenu réseau NEBIS (Netzwerk von Bibliotheken und Informationsstellen in der Schweiz) depuis le 13 septembre dernier (date de sa migration vers le système ALEPH500). Or le réseau NEBIS compte à ce jour 55 bibliothèques et franchit joyeusement le «Röstigraben» puisque 5 bibliothèques sont à Lausanne, 1 à Fribourg, et 2 au Tessin. Et d'autres partenaires francophones devraient bientôt rejoindre le réseau NEBIS...

Pour accéder au réseau NEBIS: <http://www.nebis.ch>

*Valérie Charbonnier, [valerie.charbonnier@epfl.ch](mailto:valerie.charbonnier@epfl.ch)*

henskonzepte zur Einführung und zum Betrieb von Intranets gemeinsam mit den Teilnehmern erarbeitet.

**Kursinhalte:** Einsatzbereiche internet- und intranet-basierter Technologien – Methodisches Vorgehen bei der Planung, Konzeption und Einführung – Positionierung der Informationsvermittlungsstellen im Planungsprozess – Quick-Wins: Womit anfangen? – Evolutiver Entwicklungsprozess und klares Projektmanagement als Erfolgsfaktoren.

**Zielgruppe:** Leiter und Mitarbeiter innerbetrieblicher Informationsvermittlungsstellen

**Referent:** Silke Grossmann (IMAC)

**Veranstaltungsort:** Zürich  
**Termin:** Donnerstag, 2. Dezember 1999, 9.30–18.00 Uhr

**Preis:** Fr. 400.– (SVD-Mitglieder), Fr. 500.– (Nicht-Mitglieder)

Die Teilnehmerzahl ist auf 20 begrenzt – eine frühzeitige Anmeldung ist daher empfehlenswert. Nutzen Sie auch die Online-Registrierung unter [www.svd-asd.org](http://www.svd-asd.org) (Rubrik Weiterbildung).

**Weitere Informationen bei:**  
**Information & Management Consulting (IMAC)**

Blarerstrasse 56

D-78462 Konstanz

Tel.: +49-(0) 7531-903913

Fax: +49-(0) 7531-903947

E-Mail: [info@imac.de](mailto:info@imac.de)

### Norme ISO 9706 pour papier dit «permanent» confirmée

Les normes ISO (*International organization for standardization/Organisation internationale de normalisation*, <http://www.iso.ch/>) sont soumises, tous les cinq ans, à une procédure de confirmation. La norme ISO 9706 («*Information and documentation – Paper for documents-Requirements for permanence*»), qui date de 1994, a été récemment confirmée comme norme de référence pour le papier permanent. Une majorité de pays a accepté que la norme soit reconduite telle quelle, tandis que deux tendances minoritaires se sont manifestées.

• D'une part celle qui remet en cause la sévérité de la norme en ce qui concerne le contenu en lignine du papier.

Dans ce domaine, le modèle expliquant interactions complexes entre le contenu en lignine, le niveaux d'acidité et les différents mécanismes d'altération du papier est toujours en évolution, mais l'absence d'études scientifiques solides remettant en cause ce qui est acquis à ce propos a fait pencher la balance en faveur du maintien de la norme actuelle. On pourrait également voir dans cet essai d'assouplissement la manifestation d'intérêts de l'industrie papetière.

• D'autre part, une tendance à rendre cette norme plus sévère, en la combinant avec des tests de solidité du papier, a été rejetée.

Il faut signaler que le *Comité technique 46, sous-comité 10 de ISO (ISO TC46/SC10)* a publié en 1996 une norme qui combine les exigences de la norme ISO 9706 avec des critères de solidité rigoureux; cette norme, encore très peu connue et utilisée, est la *ISO 11108*. Un bon texte explicatif, disponible en plusieurs langues, peut être trouvé à l'adresse: <http://www.ifla.org/IV/ifla64/115-114f.htm> en langue française, ou [...114e.htm](http://www.ifla.org/IV/ifla64/115-114e.htm) en anglais; ce texte résume les différentes normes actuelles dans le domaine du papier permanent dans un langage accessible. On constate que dans le monde des normes l'évolution est constante, et de très nombreuses normes existent ou sont en développement pour ce qui concerne le domaine de la conservation. Il s'agit d'un domaine complexe et très formel, souvent rébarbatif au premier contact, bien que très utile. La norme ISO 9706 sur la permanence du papier reste une norme essentielle et bien connue, à laquelle on peut se référer quand on désire un papier stable dans le temps. Naturellement, il ne faut pas oublier que la stabilité ne peut être obtenue qu'à travers de bonnes conditions de conservation générales.

#### contact:

Andrea Giovannini, A.C.R.L.

Via Mesolcina 1

CH-6500 Bellinzona

Tel.+Fax 0041/(0)91/826 26 80

E-mail: [giovannini@ad hoc.ch](mailto:giovannini@ad hoc.ch)

Homepage: <http://www.ad hoc.ch/giovannini>

[www.ad hoc.ch/giovannini](http://www.ad hoc.ch/giovannini)

## QU'ON CESSE D'INSULTER LES ARCHIVISTES

*C'est par la presse que la communauté des archivistes suisses a appris le transfert temporaire aux Archives militaires du chef du Groupe des renseignements Peter Regli, suspendu après «l'affaire Bellasi». Les Archives fédérales n'ont pas été informées au préalable de cette décision.*



*M. Regli est chargé de trier et de transmettre des documents aux Archives militaires.*

*En 1987, les autorités vaudoises avaient également confié des travaux de classement aux Archives cantonales vaudoises à Mariette Paschoud, suspendue de ses fonctions d'enseignante et appelée à démissionner de la Société suisse des officiers militaires en raison de ses thèses révisionnistes.*



*«Pas de danger», clament toujours les initiateurs de ces décisions. La situation est sous contrôle, quitte à flanquer les intéressés de surveillants et à rappeler des articles de loi. «Rien ne sera éliminé sans votre accord.»*



*Les archives méritent davantage de considération et de précautions. A un moment où des filières de formation se mettent en place pour la première fois, en Suisse, pour les archivistes, et que les exigences de technicité et de grandes connaissances sont mises en avant en matière d'archivage, les politiques accréditent l'idée que gérer, traiter, conditionner et éliminer des fonds d'archives sont des tâches que quiconque peut remplir du jour au lendemain et des missions interchangeables.*



*Passons-nous des archivistes ou évitons de nommer aux Archives des professionnels; en effet tout fonctionnaire, disgracié ou suspendu, peut être envoyé aux Archives. Il suffit de ficeler des papiers périmés, d'évacuer le trop-plein documentaire, quitte à faire disparaître les traces tangibles du fonctionnaire indélicat ou des pans de mémoire dont il nie l'existence.*



*Le document d'archives est anodin, insipide et incolore du point de vue de nos autorités. Tout au plus lui reconnaît-on une valeur rédemptrice ou expiatoire.*

*Nous dénonçons cette vision étroite et calamiteuse de notre métier et nous nous opposons aux dérives professionnelles des cas Regli et Paschoud.*

*Elles n'auraient jamais dû exister!*

*Le comité de l'Association des archivistes suisses*

### Parution du Guide pratique de gestion des Archives communales du canton de Vaud

Le Guide pratique de gestion des Archives communales du canton de Vaud est une collaboration exemplaire entre les Archives cantonales vaudoises, l'Association vaudoise des archivistes, les communes et les associations professionnelles proches de l'administration communale. Il vous propose sous forme d'un classeur de 330 pages:

- un aperçu législatif actualisé
- une organisation moderne du local des archives
- un plan de classement des Archives communales normalisé
- un calendrier de conservation des documents

- une liste de partenaires de la conservation des Archives communales

- un instrument de travail et de références unique dans le canton de Vaud

Vous pouvez l'acquérir:

- au prix unitaire de fr. 30.– (+ frais de port)

- au prix unitaire de soutien de fr. 100.–

Votre commande est à envoyer à l'Association vaudoise des archivistes, Secrétariat et comptabilité, M<sup>me</sup> Ruth Liniger, Rte du Pavement 17, 1018 Lausanne (tél. 021/647 12 05, CCP: 60-337052-4).

Vous recevrez avec le Guide une facture pour le paiement.

RP